



Брюксел, 13 юни 2025 г.  
(OR. en)

10111/25

---

Междуетноститутуционално досие:  
2025/0156 (NLE)

---

IXIM 123  
JAI 843  
ENFOPOL 199  
CRIMORG 106  
JAIEX 58  
AVIATION 77  
DATAPROTECT 120  
ISL 21

## ПРЕДЛОЖЕНИЕ

|                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| От:                 | Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор                                                                                                                                                                                                                                             |
| Дата на получаване: | 12 юни 2025 г.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| До:                 | Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз                                                                                                                                                                                                                                                             |
| № док. Ком.:        | COM(2025) 295 final                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Относно:            | Предложение за<br>РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА<br>за сключване, от името на Европейския съюз, на Споразумение между Европейския съюз и Исландия относно предаването на резервационни данни на пътниците (PNR данни) с цел предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на терористични престъпления и тежки престъпления |

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2025) 295 final.

---

Приложение: COM(2025) 295 final



ЕВРОПЕЙСКА  
КОМИСИЯ

Брюксел, 12.6.2025 г.  
COM(2025) 295 final

2025/0156 (NLE)

Предложение за

## **РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**

**за сключване, от името на Европейския съюз, на Споразумение между Европейския съюз и Исландия относно предаването на резервационни данни на пътниците (PNR данни) с цел предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на терористични престъпления и тежки престъпления**

## **ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ**

Настоящото предложение се отнася до сключването на Споразумение между Европейския съюз и Исландия относно предаването на резервационни данни на пътниците (PNR данни) с цел предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на терористични престъпления и тежки престъпления („споразумението“).

### **1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

#### **• Основания и цели на предложението**

Укрепването на международното сътрудничество в областта на правоприлагането, включително по отношение на обмена на информация, е от съществено значение за справяне със заплахите, породени от тероризма и тежката трансгранична престъпност. В последния доклад относно оценката на заплахата от тежка и организирана международна престъпност в Европейския съюз (SOCTA), публикуван от Европол<sup>1</sup>, е описано международното измерение на дейностите на най-тежката организирана престъпност. Освен това в последния доклад на Европол относно обстановката и тенденциите в ЕС във връзка с тероризма (TE-SAT)<sup>2</sup> се подчертават не само преките връзки между презграничните пътувания и организацията на терористичните дейности и тежките престъпления, но и значението на ефективното разкриване, разследване и наказателно преследване на други тежки престъпления за предотвратяването и разкриването на терористични престъпления.

Резервационните данни на пътниците (PNR данни) представляват информация, предоставяна от пътниците, която въздушните превозвачи събират и съхраняват в своите системи за резервации и контрол при заминаване за собствените си търговски цели. Съдържанието на PNR данните е различно в зависимост от информацията, предоставена при резервацията на полета и в процеса на регистрация, като може да включва например датите и пълния маршрут на пътуването на пътника или групата пътници, пътуващи заедно, координатите за връзка, като адрес и телефонен номер, данни за плащането, номер на мястото и информация за багажа.

Чрез събирането и анализа на PNR данни на органите може да се предоставя важна информация, която да им даде възможност да откриват подозрителни модели на пътуване и да установяват съучастници на престъпници и терористи, по-специално такива, които не са били известни преди това на правоприлагащите органи. В този смисъл обработването на PNR данни се е превърнало в широко използван инструмент за правоприлагане в ЕС и извън него, позволяващ разкриването на терористична дейност и други форми на тежка престъпност, като например престъпления, свързани с наркотици, трафик на хора и сексуална експлоатация на деца, и предотвратяването на такива престъпления. То се е доказало и като важен източник на информация, чрез която се подпомагат разследването и наказателното преследване, когато са налице случаи на подобна незаконна дейност<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> [Serious and Organised Crime Threat Assessment \(SOCTA\) |Европол.](#)

<sup>2</sup> [EU Terrorism Situation & Trend Report \(TE-SAT\) |Европол.](#)

<sup>3</sup> Вж. също Доклад на Комисията до Европейския парламент и Съвета относно прегледа на Директива (ЕС) 2016/681 относно използването на резервационни данни на пътниците с цел предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на терористични престъпления и тежки престъпления; COM(2020) 305 final (24.7.2020 г.).

Въпреки че е от решаващо значение за борбата с тероризма и тежката престъпност, предаването на PNR данни на трети държави, както и обработването им от техните органи, представлява намеса в защитата на правата на физическите лица по отношение на техните лични данни. Поради тази причина това предаване трябва да се извършва на правно основание, закрепено в правото на ЕС, и то трябва да бъде необходимо, пропорционално и предмет на строги ограничения и ефективни гаранции по силата на Хартата на основните права на ЕС, по-специално в членове 6, 7, 8, 21, 47 и 52 от нея. Реализирането на тези важни цели изисква постигане на справедлив баланс между легитимната цел да се поддържа обществената сигурност и правото на всеки личните му данни и личният му живот да бъдат защитени.

През 2016 г. Европейският парламент и Съветът на Европейския съюз приеха Директива (ЕС) 2016/681 относно използването на резервационни данни на пътниците с цел предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на терористични престъпления и тежки престъпления („Директивата относно PNR данните“)<sup>4</sup>. В директивата се уреждат предаването и обработването на PNR данни в Европейския съюз и се определят важни гаранции за защитата на основните права, по-специално правото на неприкосновеност на личния живот и на защита на личните данни. През юни 2022 г. Съдът на Европейския съюз потвърди валидността на тази директива и нейното съответствие с Хартата на основните права на ЕС и с Договорите на Съюза в решението си по дело C-817/19<sup>5</sup>.

Исландия и държавите — членки на Съюза, които са договарящи се страни по Шенгенската конвенция<sup>6</sup>, носят споделена отговорност за гарантиране на вътрешната сигурност в рамките на общо пространство без контрол по вътрешните граници, включително чрез обмен на съответна информация. Обработването на PNR данни показва потенциала за повишаване на сигурността на Шенгенското пространство чрез подобряване на предотвратяването и разкриването на тежки престъпления и тероризъм по външните граници и чрез предоставяне на основан на риска и данните подход, който държавите членки да използват в рамките на Шенгенското пространство като компенсаторна мярка за отсъствието на контрол по вътрешните граници<sup>7</sup>.

Исландия прие национално законодателство относно PNR данните и нейният компетентен орган, определен да получава и обработва PNR данни за полети, кацащи или заминаващи от нейните летища, започна да функционира през ноември 2021 г.

Съгласно правото на Съюза предаването на лични данни от Съюза на трета държава може да се извършва само ако тази държава гарантира ниво на защита на личните

<sup>4</sup> Директива (ЕС) 2016/681 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно използването на резервационни данни на пътниците с цел предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на терористични престъпления и тежки престъпления (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 132—149), наричана по-нататък „Директивата относно PNR данните“ или „Директива (ЕС) 2016/681“.

<sup>5</sup> Решение на Съда (голям състав) от 21 юни 2022 г., *Ligue des droits humains ASBL/Conseil des ministres*, C-817/19, EU:C:2022:491. Решението е постановено по преюдициално запитване, отправено от Конституционния съд (*Cour constitutionnelle*) на Белгия.

<sup>6</sup> Конвенция за прилагане на Споразумението от Шенген от 14 юни 1985 г. между правителствата на държавите от Икономическия съюз Бенелюкс, Федерална република Германия и Френската република за постепенното премахване на контрола по техните общи граници. Официален вестник L 239, 22.9.2000 г., стр. 19 – 62.

<sup>7</sup> Съобщение на Комисията до Европейския Парламент и Съвета „Стратегия за напълно функциониращо и устойчиво Шенгенско пространство“, COM(2021) 277 final, 2.6.2021 г., стр. 13.

данни, което по същество е равностойно на гарантираното за тези лични данни в рамките на Съюза. В това отношение следва да се отбележи, че Исландия не е трета държава по смисъла на глава V от Регламент (ЕС) 2016/679<sup>8</sup>, тъй като този регламент е включен с адаптации в приложение XI към Споразумението за Европейското икономическо пространство (ЕИП). Рамката от правила, установена в посочения регламент, обаче не се прилага за обработването на лични данни, включително PNR данни, от исландските правоприлагащи органи за целите на предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказанията, включително предпазването от заплахи за обществената сигурност и тяхното предотвратяване. Същевременно, тъй като съгласно Споразумението за асоцииране между ЕС и Исландия от 1999 г. Исландия е обвързана от актовете на Съюза, които представляват развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, от нея се очаква да прилага Директива (ЕС) 2016/680 по подобен начин като държавите — членки на ЕС. Директивата относно PNR данните обаче не представлява развитие на достиженията на правото от Шенген, поради което Исландия не участва в прилагането на този правен инструмент.

При тези обстоятелства, а именно при липсата на подходящи гаранции във връзка с конкретното обработване на PNR данни, които трябва да бъдат установени посредством валидно правно основание, както се изисква от правото на ЕС, Исландия не може законосъобразно да получава и обработва PNR данни за полети, извършвани от въздушни превозвачи между Съюза и Исландия.

С оглед на това на 6 септември 2023 г. Комисията прие препоръка, в която предлага Съветът да разреши започването на преговори за споразумение между Европейския съюз и Исландия относно предаването на резервационни данни на пътниците (PNR данни) с цел предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на терористични престъпления и тежки престъпления<sup>9</sup>. Успоредно с това тя препоръча също така започването на преговори за такива споразумения с Конфедерация Швейцария<sup>10</sup> и Норвегия<sup>11</sup>. На 4 март 2024 г. Съветът даде разрешение за започване на преговори и прие указания за водене на преговори<sup>12</sup>.

Целта на настоящото споразумение е да се преодолее този пропуск в сигурността, съществуващ в Шенгенското пространство, и да се даде възможност за предаване на PNR данни от Съюза на Исландия, като се отчита необходимостта от използване на PNR данни като основен инструмент в борбата срещу тероризма и други форми на тежка престъпност.

Преговорите с Исландия, както и с Норвегия и Конфедерация Швейцария, започнаха на 21 март 2024 г. На 9 април 2025 г. главните преговарящи парафираха текста на споразумението и по този начин официално приключиха преговорите.

Съзаконодателите бяха информирани по време на преговорния процес и бяха консултирани на всички етапи на преговорите, по-специално чрез докладване на

<sup>8</sup> Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (текст от значение за ЕИП). ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1—88.

<sup>9</sup> COM(2023) 508 final (6.9.2023 г.).

<sup>10</sup> COM(2023) 509 final (6.9.2023 г.).

<sup>11</sup> COM(2023) 507 final (6.9.2023 г.).

<sup>12</sup> ОВ L, 2024/948, 25.3.2024 г.

работната група на Съвета „Правосъдие и вътрешни работи“ (IXIM) и на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи (LIBE) на Европейския парламент.

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Комисията за пръв път излага общите насоки на външната политика на ЕС относно PNR данните в съобщение от 2003 г.<sup>13</sup> относно подхода на ЕС към предаването на PNR данни от ЕС на трети държави, като това беше преразгледано в съобщение от 2010 г.<sup>14</sup> Към момента са в сила три международни споразумения между ЕС и трети държави, а именно споразуменията с Австралия<sup>15</sup>, със Съединените щати (2012 г.)<sup>16</sup> и с Обединеното кралство (2020 г.)<sup>17</sup>, в чийто обхват попадат предаването и обработването на PNR данни от ЕС. След преговорите, които се основаха на Становище 1/15 на Съда на ЕС от 26 юли 2017 г.<sup>18</sup>, на 4 октомври 2024 г. беше подписано ново споразумение с Канада относно PNR данните<sup>19</sup>.

В международен план все повече трети държави започнаха да развиват капацитета си за събиране на PNR данни от въздушните превозвачи. Допълнителен стимул за тази тенденция са резолюциите, приети от Съвета за сигурност на ООН (през 2017 г. и 2019 г.), съгласно които от всички държави се изисква да развият капацитет за събиране и използване на PNR данни<sup>20</sup>. Въз основа на тези резолюции през 2020 г. Международната организация за гражданско въздухоплаване (ИКАО) прие стандарти и препоръчителни практики (SARP) относно PNR данните с Изменение 28 на приложение 9 към Чикагската конвенция, което започна да се прилага през февруари 2021 г.<sup>21</sup>

В позицията на Съюза, изразена в Решение (ЕС) 2021/121 на Съвета, се приветстват стандартите и препоръчителните практики на ИКАО относно PNR данните, с които се установяват амбициозни гаранции за защита на данните и по този начин се дава възможност за значителен напредък на международно равнище. Същевременно в това решение на Съвета се излага становището, че тъй като от държавите членки се изисква да отчитат различия, изискванията, произтичащи от правото на Съюза (включително относимата съдебна практика), са *по-строги* от някои стандарти на ИКАО, както и че предаването на данни от ЕС към трети държави трябва да почива на правно основание, в което се определят ясни и точни правила и гаранции във връзка с използването на PNR данни от страна на компетентните органи на дадена трета държава<sup>22</sup>.

<sup>13</sup> COM(2003) 826 final (16.12.2003 г.).

<sup>14</sup> COM(2010) 492 final (21.9.2010 г.).

<sup>15</sup> OB L 186, 14.7.2012 г., стр. 4—16.

<sup>16</sup> OB L 215, 11.8.2012 г., стр. 5—14.

<sup>17</sup> OB L 149, 30.4.2021 г., стр. 710—735.

<sup>18</sup> EU:C:2017:592.

<sup>19</sup> OB L, 2024/2891, 14.11.2024 г.

<sup>20</sup> UNSCR 2396 (2017): „Съветът за сигурност: [...] 12. Решава, че държавите, които членуват в ООН, трябва да развият капацитет за събиране, обработване и анализиране на резервационни данни на пътниците (PNR данни) в изпълнение на стандартите и препоръчителните практики на ИКАО и да гарантират, че PNR данните се използват от всички техни компетентни национални органи и се обменят с тях при пълно спазване на правата на човека и основните свободи за целите на предотвратяването, разкриването и разследването на терористични престъпления и свързани с тях пътувания, [...]“. Вж. също UNSCR 2482 (2019).

<sup>21</sup> Приложение 9, глава 9, раздел D към Международната конвенция за гражданско въздухоплаване.

<sup>22</sup> OB L 37, 3.2.2021 г., стр. 6—9.

В този контекст преговорите и сключването на настоящото споразумение представляват част от по-широките усилия на Комисията да следва последователен и ефективен подход по отношение на предаването на PNR данни на трети държави, както е обявено в Стратегията за Съюза на сигурност за периода 2020—2025 г.<sup>23</sup>, въз основа на SARP на ИКАО относно PNR данните и в съответствие с правото и съдебната практика на Съюза. Такъв подход беше поискан и от Съвета в заключенията му от юни 2021 г.<sup>24</sup>

С настоящото предложение Комисията се стреми също така да отговори на призивите на въздушните превозвачи, за да се гарантира по-голяма правна яснота и предвидимост на предаването на PNR данни на трети държави<sup>25</sup>.

## 2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

### • Правно основание

В член 218, параграф 6 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решение „за сключване на споразумението“. Тъй като предложението засяга области, в които се прилага обикновената законодателна процедура, е необходимо одобрението на Европейския парламент, и следователно процесуалноправното основание е член 218, параграф 6, буква а), подточка v) от ДФЕС.

Предложението има две основни цели и съставни части, едната от които е свързана с необходимостта да се гарантира обществената сигурност чрез предаването на PNR данни на Исландия, а другата — със защитата на неприкосновеността на личния живот и на други основни права и свободи на гражданите. Ето защо материалноправното основание са член 16, параграф 2 и член 87, параграф 2, буква а) от Договора за функционирането на Европейския съюз.

### • Пропорционалност

Целите на Съюза във връзка с настоящото предложение, както са посочени по-горе, могат да бъдат постигнати само чрез установяване на валидно правно основание на

---

<sup>23</sup> Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Европейския съвет, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите относно Стратегията на ЕС за Съюза на сигурност (COM(2020) 605 final) (24.7.2020 г.): [...] като средносрочно действие Комисията ще започне преглед на настоящия подход относно предаването на PNR данни на трети държави.“

<sup>24</sup> Заключения на Съвета от 7 юни 2021 г. относно предаването на резервационни данни на пътниците (PNR данни) на трети държави, по-специално Австралия и Съединените щати, за целите на борбата с тероризма и тежката престъпност, Документ на Съвета 9605/21 от 8 юни 2021 г.: „Призовава Комисията да използва последователен и ефективен подход по отношение на предаването на PNR данни на трети държави за целите на борбата с тероризма и тежките престъпления, въз основа на стандартите и препоръчителните практики на ИКАО и в съответствие с имащите отношение изисквания, установени съгласно правото на Съюза.“

<sup>25</sup> Както беше отбелязано от въздушните превозвачи, включително в отговор на консултацията по пътната карта, те все по-често се намират в положение на „стълкновение на закони“ между две различни нормативни уредби; техните коментари са достъпни на адрес: [https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/12531-%D0%9F%D1%8A%D1%82%D1%83%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D0%B5-%D1%81%D1%8A%D1%81-%D1%81%D0%B0%D0%BC%D0%BE%D0%BB%D0%B5%D1%82-%D1%81%D0%BF%D0%BE%D0%B4%D0%B5%D0%BB%D1%8F%D0%BD%D0%B5-%D0%BD%D0%B0-%D0%B4%D0%B0%D0%BD%D0%BD%D0%B8-%D0%B7%D0%B0-%D0%BF%D1%8A%D1%82%D0%BD%D0%B8%D1%86%D0%B8%D1%82%D0%B5-%D0%B2-%D1%80%D0%B0%D0%BC%D0%BA%D0%B8%D1%82%D0%B5-%D0%BD%D0%B0-%D0%95%D0%A1-%D0%B8-%D0%B8%D0%B7%D0%B2%D1%8A%D0%BD-%D0%BD%D0%B5%D0%B3%D0%BE-%D0%BE%D1%86%D0%B5%D0%BD%D0%BA%D0%B0-\\_bg](https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/12531-%D0%9F%D1%8A%D1%82%D1%83%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D0%B5-%D1%81%D1%8A%D1%81-%D1%81%D0%B0%D0%BC%D0%BE%D0%BB%D0%B5%D1%82-%D1%81%D0%BF%D0%BE%D0%B4%D0%B5%D0%BB%D1%8F%D0%BD%D0%B5-%D0%BD%D0%B0-%D0%B4%D0%B0%D0%BD%D0%BD%D0%B8-%D0%B7%D0%B0-%D0%BF%D1%8A%D1%82%D0%BD%D0%B8%D1%86%D0%B8%D1%82%D0%B5-%D0%B2-%D1%80%D0%B0%D0%BC%D0%BA%D0%B8%D1%82%D0%B5-%D0%BD%D0%B0-%D0%95%D0%A1-%D0%B8-%D0%B8%D0%B7%D0%B2%D1%8A%D0%BD-%D0%BD%D0%B5%D0%B3%D0%BE-%D0%BE%D1%86%D0%B5%D0%BD%D0%BA%D0%B0-_bg)

равнището на Съюза, за да се гарантира подходяща защита на основните права при предаването на лични данни от Съюза. Разпоредбите на споразумението са сведени до това, което е необходимо за изпълнението на неговите основни цели и за постигането на справедлив баланс между легитимната цел да се поддържа обществената сигурност и правото на всеки личните му данни и личният му живот да бъдат защитени.

- **Избор на инструмент**

Подходящите гаранции, необходими за специфичното обработване на PNR данни, получени от Исландия от въздушни превозвачи за полети, извършвани от въздушни превозвачи между Съюза и Исландия, трябва да бъдат установени посредством валидно правно основание съгласно правото на ЕС. Настоящото споразумение представлява такова правно основание, позволяващо предаването на PNR данни.

- **Основни права**

Обменът на PNR данни и обработването им от органите на трета държава представляват намеса в основните права на неприкосновеност на личния живот и защита на данните. Подобна намеса обаче е оправдана и поради факта, че споразумението преследва легитимни цели, а именно предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на тежки престъпления и тероризъм. В споразумението са предвидени подходящи гаранции относно защитата на предаваните и обработваните лични данни в съответствие със законодателството на ЕС, и по-специално членове 7, 8, 47 и 52 от Хартата на основните права на ЕС.

### **3. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА**

Няма отражение върху бюджета на Съюза.

### **4. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ**

- **Подробно разяснение на конкретните разпоредби на предложението**

Споразумението, в пълно съответствие с Хартата на основните права на ЕС, съответната съдебна практика на Съда на ЕС и указанията за водене на преговори, предоставя правно основание, условия и гаранции за предаването и обработването от Исландия на PNR данни, получени от въздушни превозвачи от Съюза:

В член 1 се определят обхватът и целите на споразумението.

В член 2 се съдържат ключови определения в споразумението, наред с другото, на „звеното за данни за пътниците“ (ЗДП) на Исландия като определен компетентен орган, отговарящ за обработването на PNR данни, както и на понятията „тежко престъпление“ и „тероризъм“, в съответствие с начина, по който тези понятия са определени в други съответни правни инструменти на ЕС.

В член 3 са уредени методът и честотата на предаване на PNR данни от авиокомпаниите на исландското ЗДП с цел да се гарантира, че предаването на PNR данни е сведено до необходимия минимум и е пропорционално на целта, посочена в споразумението.

В член 4 се предвижда общо техническо решение чрез включване на възможността Исландия да използва маршрутизатора API-PNR, създаден в съответствие с Регламент (ЕС) 2025/13<sup>26</sup> и както е предвидено в член 10, буква в) от посочения регламент.

В член 5 се определя изчерпателно ограничението на целта на всяко обработване на PNR данни, обхванато от Споразумението, а именно предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на терористични престъпления и тежки престъпления.

В член 6 са дефинирани трите конкретни начина за обработването на PNR данни, получени от исландското ЗДП съгласно споразумението.

В член 7 се предвиждат допълнителни гаранции за извършването на „оценка в реално време“ и се ограничава автоматизираното обработване на PNR данни.

В член 8 е предвидена забрана за обработване на специални категории PNR данни в съответствие с начина, по който това понятие е определено в достиженията на правото на ЕС в областта на защитата на данните.

В член 9 се предвижда високо ниво на сигурност на PNR данните, получени съгласно споразумението, и се гарантира уведомяването на определения исландски надзорен орган за защита на данните за нарушения на сигурността на данните.

В член 10 се предвижда поддържането на регистрационни файлове и документация за всяко обработване на PNR данни.

В член 11 са предвидени правила за ограничено съхранение на PNR данни с цел да се гарантира, че тези данни не се съхраняват по-дълго от необходимото и пропорционалното на целта, преследвана с настоящото споразумение. В съответствие със съответната съдебна практика на Съда на Европейския съюз съгласно тази разпоредба се изисква обективна връзка между PNR данните, които трябва да се съхраняват, и целите на споразумението, и се определят периодите на съхранение в зависимост от редовното преразглеждане от страна на исландското ЗДП.

Съгласно член 12 от исландското ЗДП се изисква да деперсонализира PNR данните най-късно след 6 месеца.

В член 13 са уредени правилата и условията за разкриването на PNR данни в Исландия, например чрез ограничаване на това разкриване до органи с функции, свързани с целите на споразумението, и чрез изискване за предварително одобрение от съдебен орган или друг независим орган за такова разкриване.

В член 14 са уредени правилата и условията за разкриването на PNR данни извън Исландия и ЕС, например чрез ограничаване на такова разкриване до трети държави, с които ЕС е сключил подобно споразумение или за които ЕС е приел съответно решение относно адекватното ниво на защита, и чрез изискване за предварително одобрение от съдебен орган или друг независим орган за такова разкриване.

С член 15 се насърчава полицейското и съдебното сътрудничество чрез обмен на PNR данни или на резултатите от обработването на PNR данни между исландското ЗДП и ЗДП на държавите — членки на Съюза, както и между исландското ЗДП, от една

---

<sup>26</sup> Регламент (ЕС) 2025/13 на Европейския парламент и на Съвета от 19 декември 2024 г. за събиране и предаване на предварителна информация за пътниците с цел предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на терористични престъпления и тежки престъпления и за изменение на Регламент (ЕС) 2019/818.

страна, и Европол или Евроюст в рамките на съответните им правомощия, от друга страна.

В член 16 се изисква Исландия да прилага по отношение на обработването на лични данни съгласно настоящото споразумение същите права и задължения като тези, установени с Директива (ЕС) 2016/680, и това обработване да се контролира от независим орган, създаден в съответствие с изпълнението на настоящата директива от страна на Исландия.

Член 17 включва задължения за прозрачност и предоставяне на информация, включително изискване за уведомяване на физическите лица за разкриването на техните PNR данни.

В член 18 се предвижда задължение за Исландия да уведоми за определянето на исландското ЗДП и на националния надзорен орган.

Член 19 се отнася до влизането в сила на споразумението.

Член 20 се отнася до уреждането на спорове, както и до и механизъм за спиране на действието.

В член 21 се предвижда възможността всяка от страните да прекрати споразумението по всяко време.

Член 22 се отнася до правилата за изменение на споразумението.

Член 23 се отнася до съвместната оценка на прилагането на споразумението.

В член 24 се съдържа клауза относно териториалния обхват на споразумението.

Предложение за

## РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**за сключване, от името на Европейския съюз, на Споразумение между Европейския съюз и Исландия относно предаването на резервационни данни на пътниците (PNR данни) с цел предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на терористични престъпления и тежки престъпления**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 16, параграф 2 и член 87, параграф 2, буква а) във връзка с член 218, параграф 6, втора алинея, буква а)

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с Решение [XXX] от [...] г. на Съвета<sup>1</sup> Споразумението между Европейския съюз и Исландия относно предаването на резервационни данни на пътниците (PNR данни) („споразумението“) с цел предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на терористични престъпления и тежки престъпления („споразумението“) беше подписано на [...] г., при условие че бъде сключено на по-късна дата.
- (2) Споразумението дава възможност за предаване на PNR данни от въздушните превозвачи от Съюза на Исландия при пълно зачитане на правата, предвидени в Хартата на основните права на Съюза, по-специално правото на личен и семеен живот, признато в член 7 от Хартата, правото на защита на личните данни, признато в член 8 от Хартата. По-специално в споразумението се предвиждат подходящи гаранции за защита на личните данни, предавани съгласно споразумението.
- (3) Със споразумението се насърчава полицейското и съдебното сътрудничество между компетентните органи на Исландия и тези на държавите — членки на Съюза, както и Европол и Евроюст, с цел засилване на техните способности за укрепване на външните граници, както и за ефективно гарантиране на вътрешната сигурност при липсата на контрол по вътрешните граници в рамките на Шенгенското пространство.
- (4) [В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, и без да се засяга член 4 от посочения протокол, Ирландия не участва в приемането на

---

<sup>1</sup> [ОВ...]

настоящото решение и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.] ИЛИ [В съответствие с член 3 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, Ирландия[, с писмо от ...] е нотифицирала желанието си да участва в приемането и прилагането на настоящото решение.].

- (5) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 22 относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и към ДФЕС, Дания не участва в приемането на настоящото решение и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.
- (6) Европейският надзорен орган по защита на данните беше консултиран в съответствие с член 42 от Регламент (ЕС) 2018/1725 и даде становището си [xxx] на [xx.xx.xxxx] г.
- (7) Споразумението следва да бъде одобрено от името на Европейския съюз,
- ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

#### *Член 1*

Одобрява се споразумението между Европейския съюз и Исландия относно предаването на резервационни данни на пътниците (PNR данни) с цел предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на терористични престъпления и тежки престъпления.<sup>2</sup>

#### *Член 2*

Настоящото решение влиза в сила на датата на приемането му<sup>3</sup>.

Съставено в Брюксел на    година.

*За Съвета*  
*Председател*

---

<sup>2</sup> Текстът на споразумението е публикуван в [ОВ ...] г.

<sup>3</sup> Датата на влизане в сила на споразумението ще бъде публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* от Генералния секретариат на Съвета.